

ARCHIVO

REPUBLICA
PRESIDENTE
REGISTRO Y
NR. 94/3254
A: 22 FEB 94
P.A.A. R.C.A.
C.B.E. M.L.P.
M.T.O. EDEC
M.Z.C.

Traducción no oficial

Su Excelencia
Don Patricio Aylwin Azócar
Presidente de la República de Chile
Santiago

Estimado Señor Presidente:

Agradezco mucho su atenta carta invitándome a asistir el 11 de marzo a la transmisión del mando a su sucesor, el Presidente Electo Eduardo Frei. Esta transferencia pacífica del poder es otro triunfo histórico para la democracia chilena y habría sido para mí un enorme placer aceptar su invitación para ser testigo de ella. Lamentablemente, mi programa de actividades no me permite viajar a Chile en marzo. Sin embargo, le ruego tener presente que en ese momento mis pensamientos estarán con Usted y con el pueblo de Chile. También deseo informarle que tengo el propósito de enviar una distinguida delegación para representar a los Estados Unidos de América en la toma de posesión del Señor Frei.

Apreciamos la excelente cooperación que hemos gozado con su Gobierno y esperamos tener el agrado de fortalecer, con su sucesor, este impresionante progreso.

Sinceramente.

William J. Clinton

His Excellency
Patricio Aylwin Azocar
President of the Republic of Chile
Santiago

Dear Mr. President:

Thank you for your kind letter inviting me to attend the March 11 inauguration of your successor, President-elect Eduardo Frei. This peaceful transfer of power is another historic victory for Chilean democracy and it would have given me enormous pleasure to accept your invitation to bear witness to it. Unfortunately, my schedule does not permit me to travel to Chile in March. Please keep in mind, however, that my thoughts will be with you and the people of Chile at that time. I also want to let you know I plan to send a very distinguished delegation to represent the United States of America at Mr. Frei's inauguration.

We appreciate the excellent cooperation we have enjoyed with your government and look forward to building on this impressive progress with your successor.

Sincerely,

William J. Clinton